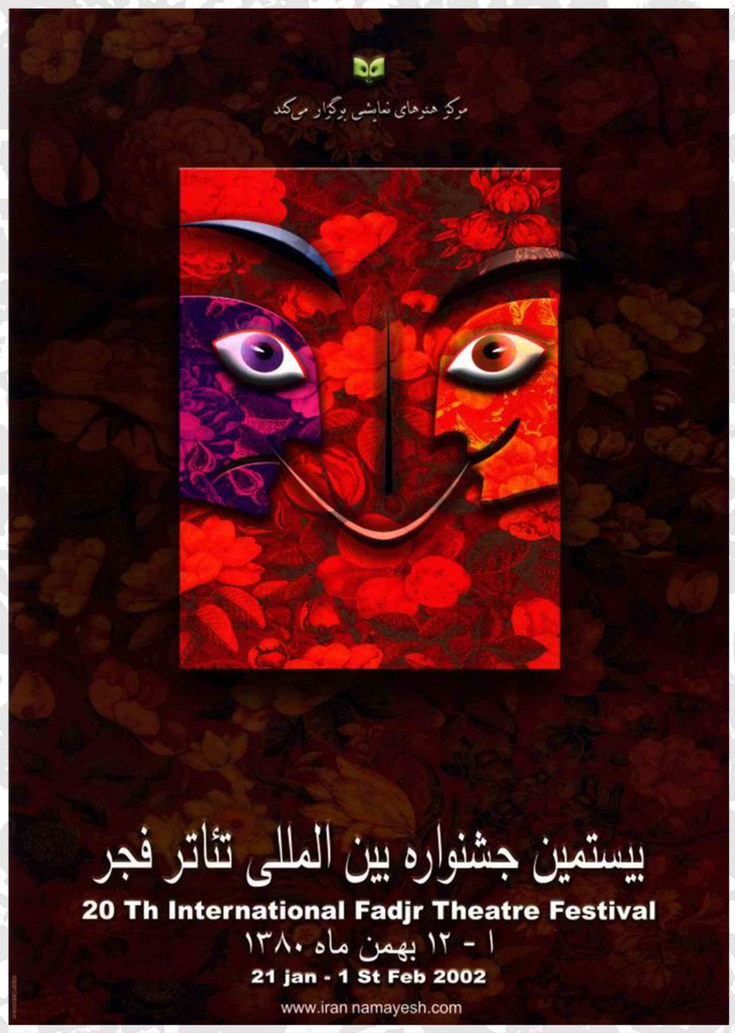
Twentieth year دوره بیستم

دبیر: مجید شریف خدایی

Secretary: Majid Sharif-Khodaei

۱۲-۱ اسفند ۱۳۸۰

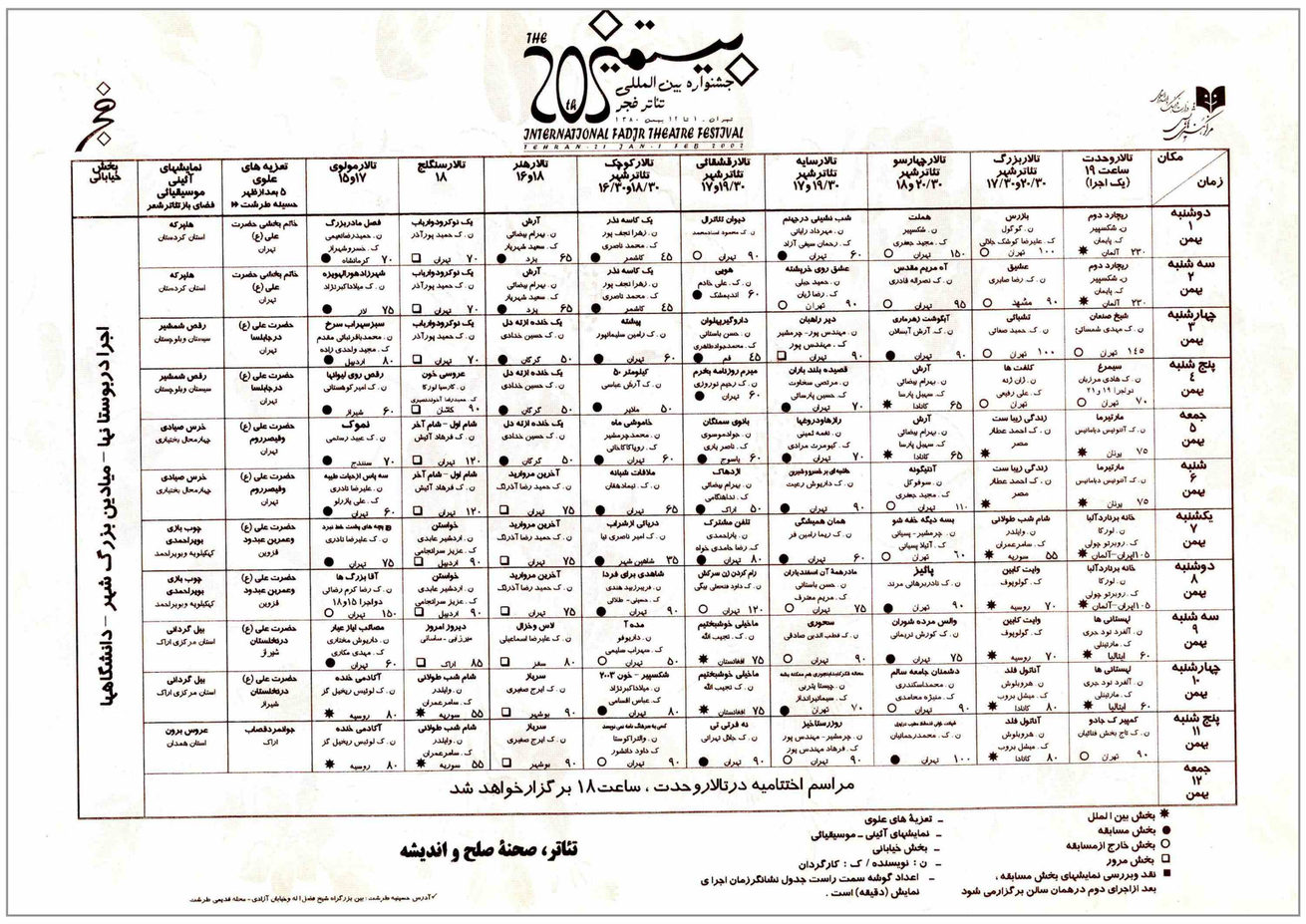
February 20 - March 3, 2002



طراح: حسین خسروجردی Designer: Hossein Khosrowjerdi

۱. برنامه نمایشهای بیستمین جشنواره بین‌المللی تئاتر فجر
۲. برنامه نمایش‌های خیابانی بیستمین جشنواره بین‌المللی تئاتر فجر
۳. آمار تماشاگران نمایش‌های سالنی و خیابانی در یکی از روزهای برگزاری جشنواره
٤. نمایش «رقص روی لیوانها» به نویسندگی و کارگردانی امیررضا کوهستانی از شیراز / عکاس: اختر تاجیک
٥. نمایش «خانه برناردا آلبا» به کارگردانی روبرتو چولی - تولید مشترک ایران و آلمان / عکاس: اختر تاجیک
٦. نمایش «سوگ مضحکه آقابزرگها» به نویسندگی و کارگردانی رضا کرم‌رضایی از تهران / عکاس: حسن طاهری
۷. نمایش «پچ‌پچه‌های پشت خط نبرد» به نویسندگی و کارگردانی علیرضا نادری از تهران / عکاس: اختر تاجیک
۸. نمایش «دیوان تئاترال» به نویسندگی و کارگردانی محمود استادمحمد از تهران / عکاس: اختر تاجیک
۹. اختتامیه

1 . The 20th Fadjr International Theater Festival performances program
2 . The 20th Fadjr International Theater Festival street performances program
3 . Statistics of stage and street performances audience in a festival day
4 . The play "Dance on Glasses", written and directed by Amir-Reza Kouhestani from Shiraz / Photographer: Akhtar Tajik
5 . The play "The House of Bernarda Alba", directed by Roberto Ciulli – Joint product of Iran and Germany / Photographer: Akhtar Tajik
6 . The play "The humorous lament of Aghabozorgha", written and directed by Reza Karam-Rezaei from Tehran / Photographer: Hasan Taheri
7 . The play "Rumors behind the Frontline", written and directed by Alireza Naderi from Tehran / Photographer: Akhtar Tajik
8 . The play "Divan-e Teatral", written and directed by Mahmoud Ostad-Mohammad from Tehran / Photographer: Akhtar Tajik
9 . Closing Ceremony



بیستمین جشنواره بین المللی تئاتر فجر
THE 20th INTERNATIONAL FADJR THEATRE FESTIVAL
تهران ۱ تا ۱۲ بهمن ۱۳۸۰
TEHRAN: 21 JAN - 1 FEB 2002

مکان / زمان	تالار وحدت ساعت ۱۹ (یک اجرا)	تالار بزرگ ۱۷/۳۰ و ۲۰/۳۰	تالار چهارسو تئاترشهر ۲۰/۳۰ و ۱۸	تالار سایه تئاترشهر ۱۹/۳۰ و ۱۷	تالار فشقایی تئاترشهر ۱۹/۳۰ و ۱۷	تالار کوچک تئاترشهر ۱۸/۳۰ و ۱۶/۳۰	تالار هنر ۱۸ و ۱۶	تالار سنگلج ۱۸	تالار مولوی ۱۷ و ۱۵	تعزیه های علوی ۵ بعدازظهر حسینیه طرشت	نمایشهای آیینی موسیقیائی فضای باز تئاترشهر	بخش خیابانی
دوشنبه ۱ بهمن	ریچارد دوم ن. شکسپیر ۲۳۰ آلمان	بارس ک. علیرضا کوشک جالی ۱۰۰ تهران	همامت ن. شکسپیر ک. مجید جعفری ۱۵۰ تهران	شب نشینی در چیدم ن. مهرداد ریانی ک. ارجمان صفی آزاد ۶۰ تهران	دیوان تئاترال ن. ک. محمود استادمحمد ۹۰ تهران	یک کاسه نذر ن. زهرا تجف- پور ک. محمد ناصری ٤۵ کاشمیر	آرش ن. بهرام بیضایی ک. مجید شهریار ۶۵ یزد	یک نوکردوخوریف ن. ک. حمید پورآذر ۷۰ تهران	فصل مادربزرگ ن. حمیدرضاضامنی ک. خسروشهریار ۷۰ کرمانشاه	خانم بخشی حضرت علی (ع) تهران	هلیرکه استان کردستان	
سه شنبه ۲ بهمن	ریچارد دوم ن. شکسپیر ۲۳۰ آلمان	عطیق ن. ک. رضا صابری ۹۰ مشهد	آه مریم مقدس ن. ک. نصرالله قادری ۹۵ تهران	عشق روی خربشته ن. حمید جبلی ک. رضا ژیان ۹۰ تهران	هویی ن. ک. علی خادم ۶۰ اندیمشک	یک کاسه نذر ن. زهرا تجف- پور ک. محمد ناصری ٤۵ کاشمیر	آرش ن. بهرام بیضایی ک. مجید شهریار ۶۵ یزد	یک نوکردوخوریف ن. ک. حمید پورآذر ۷۰ تهران	شیرزاد دورانی پوزه ن. ک. میلاد اکبرنژاد ۷۵ تبر	خانم بخشی حضرت علی (ع) تهران	هلیرکه استان کردستان	
چهارشنبه ۳ بهمن	شیخ صنعان ن. ک. مهدی شمسائی ۱٤۵ تهران	تشیانی ن. ک. حمید سمائی ۱۰۰ تهران	آبگوشت زهرماری ن. ک. آرش آبسالن ۹۰ تهران	دبیر زاهیان ن. مهندس پور- چرمشیر ک. - مهندس پور ۹۰ تهران	داروگیرپیلوان ن. حسن باستانی ک. محمدنبوط‌نظری ٤۵ قم	پیشته ن. ک. رامین سلیمانپور ۶۰ تهران	یک خنده ازنه دل ن. ک. حسین خدادی ۵۰ گرگان	یک نوکردوخوریف ن. ک. حمید پورآذر ۷۰ تهران	سیزسیراب سرخ ن. محمدباقرنیائی مقدم ک. مجید ولدبیگی زاده ۸۰ اردبیل	حضرت علی (ع) درجابلسا تهران	رقص شمشیر سیستان وبلوچستان	
پنج شنبه ٤ بهمن	سیمرغ ن. ک. هادی مرزبان نوامبر ۱۹ و ۲۱ ۷۰ تهران	کلفت ها ن. ژان ژنه تهران	آرش ن. بهرام بیضایی ک. سهیل پارسا ۶۵ کانادا	قصیده بلند باران ن. مرتضی سخاوت ک. حسین پارسائی ۷۰ تهران	مدرم روزنامه بفردم ن. ک. ریچیم لوردزی ۶۰ تهران	کیلومتر ۵ ن. ک. آرش عباسی ۵۰ مانور	یک خنده ازنه دل ن. ک. حسین خدادی ۵۰ گرگان	عروسی خون ن. ک.رسا تورک ک. سیدرضا آندوسوی ۹۰ کاشان	رقص روی لیوانها ن. ک. امیر کوهستانی ۶۰ شیراز	حضرت علی (ع) درجابلسا تهران	رقص شمشیر سیستان وبلوچستان	
جمعه ۵ بهمن	ماتریوما ن. ک. آنتونیس دیامانیس ۷۵ بوزان	زندگی زیبا ست ن. ک احمد عطار مصر	آرش ن. بهرام بیضایی ک. سهیل پارسا ۶۵ کانادا	رازهاودوغیا ن. نغمه امینی ک. کیومرث مرادی ۷۰ تهران	بانوی سمنگان ن. خواندموسوی ک. ناصر یاری ۶۰ باسوج	خاموشی ماه ن. محمدچرمشیر ک. رویاکاکائی ۶۰ تهران	یک خنده ازنه دل ن. ک. حسین خدادی ۵۰ گرگان	شام اول - شام آخر ن. ک. فرهاد آئیش ۱۲۰ تهران	نمونک ن. ک. عبید رستمی ۷۰ سنندج	حضرت علی (ع) وفیصررروم تهران	خرس صیادی چهارمحال بختیاری	
شنبه ۶ بهمن	ماتریوما ن. ک. آنتونیس دیامانیس ۷۵ بوزان	زندگی زیبا ست ن. ک احمد عطار مصر	آتیکونه ن. سوفوکل ک. مجید جعفری ۱۱۰ تهران	خلیه‌ای بر شیرودجرین ن. ک. داریوش ارجمند ۹۰ تهران	لاردهاک ن. بهرام بیضایی ک. اندلکاکاسی ۵۰ اراک	ملاقات شبانه ن. ک. ایمادهقان ۶۵ تهران	آخرین مروارید ن. ک. حمید رضا آذرنگ ۷۵ تهران	شام اول - شام آخر ن. ک. فرهاد آئیش ۱۲۰ تهران	سه پاس ازحیات طیبه ن. علیرضا نادری ک. علی پارنژو ۶۰ تهران	حضرت علی (ع) وفیصررروم تهران	خرس صیادی چهارمحال بختیاری	
یکشنبه ۷ بهمن	خانه برناردآلبا ن. لورکا ک. روبرتو چولی ۵ - ۱ایران- آلمان	شام شب طولانی ن. ولیلدر ک. سامرعمران ۵۵ سوریه	بسه دیگه خفه شو ن. چرمشیر- پسیانی ک. آیلا پسیانی ۶۰ تهران	همان همیشگی ن. ک. رییما رامین فر ک. ۶۰ تهران	تلفن مشترک ن. پارلمدی ک. رضا هامدی خواه ۸۰ تهران	آخرین مروارید ن. ک. حمید رضا آذرنگ ۷۵ تهران	یک خنده ازنه دل ن. ک. حسین خدادی ۵۰ گرگان	دریائی لاشراب ن. ک. امیر ناصری نیا ۶۵ تهران	پچ پچ های پشت خط نبرد ن. ک. علیرضا نادری ۷۵ تهران	حضرت علی (ع) وعمرین عبدود قزوین	چوب بازی بهپرلحمدی کیکاوبه وبوبرلحمد	
دوشنبه ۸ بهمن	خانه برناردآلبا ن. لورکا ک. روبرتو چولی ۵ - ۱ایران- آلمان	وایت کلین ک. گولیوف ۷۰ روسیه	پالیز ن. ک تادرپرهای مرزد ۹۰ تهران	مادرهمهٔ آن اسفندیاران ن. حسن باستانی ک. مریم محترف ۷۵ تهران	رام کردن زن سرکش ن. ک داود فتحعلی بیگی ۱۲۰ تهران	شاهدی برای فردا ن. هریرزید هندی ک. دجینی- طلائی ۹۰ تهران	آخرین مروارید ن. ک. حمید رضا آذرنگ ۷۵ تهران	خوشتان ن. ارشفیر عابدی ک. عزیز سرلتجانی ۹۰ اردبیل	آقا بزرگ ها ن. ک. رضا کرم رضائی دولجرا ۱۵و۱۸ ۱۵۰ تهران	حضرت علی (ع) وعمرین عبدود قزوین	چوب بازی بهپرلحمدی کیکاوبه وبوبرلحمد	
سه شنبه ۹ بهمن	ایستانی ها ن. آلفرد نود جری ک. مارتینلی ۶۰ ایتالیا	وایت کلین ک. گولیوف ۷۰ روسیه	والس مرده شوران ن. ک کورش نریمانی ۷۵ تهران	سحوری ن. ک فتحب الدین صادقی ۹۰ تهران	ماخیالی خوشبختیم ن. ک. نجیب الله ۷۵ افغانستان	مدحا ن. دارکیوتو ک. سیمرغ صفوی ۵۰ تهران	لاس وخزل ن. ک. علیرضا اسماعیلی ۸۰ سقز	دیروز امروز خوزنی - سامانی ۸۵ اراک	مصاحب ایاز عیار ن. داریوش مختاری ک. مهدی مکاری ۶۰ تهران	حضرت علی (ع) درخلستان شوراز	بیل گردانی استان مرکزی اراک	
چهارشنبه ۱۰ بهمن	ایستانی ها ن. آلفرد نود جری ک. مارتینلی ۶۰ ایتالیا	آنالول فلد ک. میشل بروب ۸۰ کانادا	دشمنان جامعه سالم ن. محمداسکندری ک. منیژه محامدی ۹۰ تهران	محاکمه فاتح‌اندیشه‌ورزی هم مکتبه بقیه ن. ویسنا پدرنی ک. سیمانیرانندگار ۷۰ تهران	شکسپیر - خون ۲۰۰۳ ن. میلادنکرنژاد ک. عباس افسانی ۸۰ تهران	سرباز ن. ک ایرج صفیری ۹۰ بوشهر	شام شب طولانی ن. ولیلدر ک. سامرعمران ۵۵ سوریه	آگاهی خنده ن. ک. لوئیس ریچول گر ۸۰ روسیه	حضرت علی (ع) درخلستان شیراز	بیل گردانی استان مرکزی اراک	
پنج شنبه ۱۱ بهمن	کمپیر ک جادو ن. ک تاج بخش فتاپیان ۹۰ تهران	آنالول فلد ک. هرونلوش ۸۰ کانادا	فیلم- ولی شخصاً مقصد دارایش ن. ک. محمدرجبائیان ۱۰۰ تهران	روزارستاخیز ن. چرمشیر- مهندس پور ک. فرهاد مهندس پور ۹۰ تهران	کمپی به معرفت شاه بی‌نهیت ن. ک. خالق تهرانی ۹۰ تهران	سرباز ن. ک ایرج صفیری ۹۰ بوشهر	شام شب طولانی ن. ولیلدر ک. سامرعمران ۵۵ سوریه	آگاهی خنده ن. ک. لوئیس ریچول گر ۸۰ روسیه	جوانمرد قصاب ن. ک. ایرج راد ۸۰ اراک	عروس برون استان همدان		
جمعه ۱۲ بهمن	مراسم اختتامیه درتالاروحدت ، ساعت۱۸ برگزارخواهد شد											

✱ بخش بین الملل
● بخش مسابقه
○ بخش خارج ازمسابقه
□ بخش مرور
■ نقد وبررسی نمایشهای بخش مسابقه ، بعد ازاجرای دوم درهمان سالن برگزارمی شود

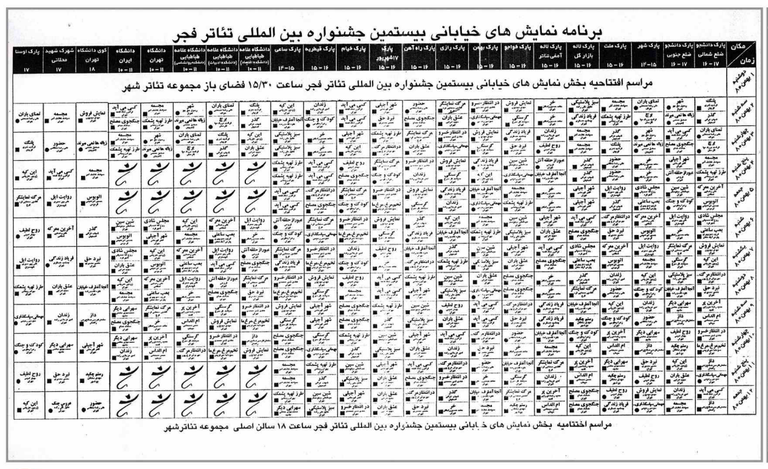
- تعزیهٔ های علوی
- نمایشهای آئینی - موسیقیائی
- بخش خیابانی
- ن : نویسنده / ک : کارگردان
- اعداد گوشه سمت راست جدول نشانگرزمان اجرا ی نمایش (دقیقه) است .

تئاتر، صحنهٔ صلح و اندیشه

آدرس جمعیه طرشت: بین بزرگراه شیخ فضل‌اله وخیابان آزادی - محله قدیمی طرشت.

اجرا درپوستا نیا - میادین بزرگ شهر - دانشگاهها

۱



برنامه نمایش های خیابانی بیستمین جشنواره بین المللی تئاتر فجر

مراسم افتتاحیه بخش نمایش های خیابانی بیستمین جشنواره بین المللی تئاتر فجر ساعت ۱۵/۳۰ فضای باز مجموعه تئاتر شهر

مراسم اختتامیه بخش نمایش های خ ـ ابانی بیستمین جشنواره بین المللی تئاتر فجر ساعت ۱۸ سالن اصلی مجموعه تئاترشهر

۲

آمار تماشاگران نمایش‌های سالنی بیستمین جشنواره بین‌المللی تئاتر فجر

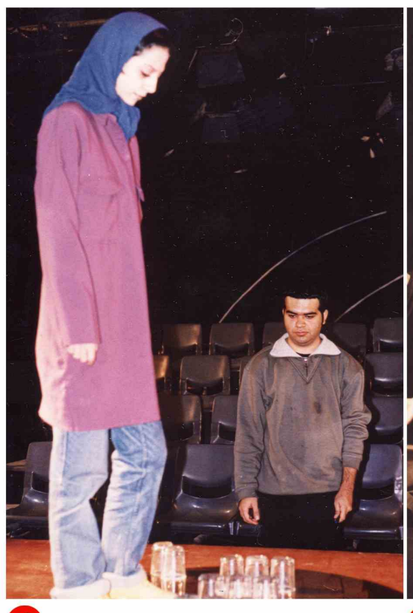
مکان / زمان	تالار وحدت	تالار بزرگ	تالار چهارسو	تالار سایه	تالار فشقایی
		تئاتر شهر	تئاتر شهر	تئاتر شهر	تئاتر شهر
چهارشنبه ۱۰ بهمن ماه	لهستانی‌ها مارتینلی یک سانس ۱۲۰۰ نفر	آنالول فلد میش بروب یک سانس: ۴۹۹ نفر سانس دوم: ۵۲۱ نفر	دشمنان جامعه سالم منیژه محامدی سانس اول: ۱۲۳ نفر سانس دوم: ۱۱۷ نفر	محاکمه فکر کنید... سیما تیرانداز سانس اول: ۱۶۲ نفر سانس دوم: ۱۸۷ نفر	رام کردن زن سرکش داود فتحعلی بیگی سانس اول: ۱۹۹ نفر سانس دوم: ۲۰۸ نفر
تالار کوچک تئاتر شهر	تالار هنر	تالار سنگلج	تالار مولوی	فضای باز تئاتر شهر	جمع
شکسپیر - خون ۲۰۰۳ عباس افسانی سانس اول: ۱۱۱ نفر سانس دوم: ۱۱۷ نفر	سرباز ایرج صفیری سانس اول: ۹۴ نفر سانس دوم: ۱۷۵	شام شب طولانی سامر عمران یک سانس: ۳۰۵ نفر	رقص روی لیوانها امیر کوهستانی سانس اول: ۲۳۰ نفر سانس دوم: ۲۰۰ نفر	بیل گردانی استان مرکزی اراک ۵۵۰ نفر	۵۵۵۸ نفر

آمار تماشاگران نمایش‌های خیابانی بیستمین جشنواره بین‌المللی تئاتر فجر

برگزارشده در روز چهارشنبه ۱۰ بهمن ۸۰

در انتظار خسرو ۱۰۰۰ نفر، تخیومرغ، مرغ ما ۶۰۰ نفر (پارک دانشجو ضلع شمالی) - روح‌لطیف ۱۲۰۰ نفر، رستم چکید ۱۰۰۰ نفر (پارک دانشجو ضلع جنوبی) - سهرابی دیگر ۲۵۰ نفر دار - (پارک شهر) - آخرین پر ۲۰۰ نفر، امرالناس ۲۵۰ نفر (پارک ملت) - کودک و جنگ ۱۰۰ نفر، این کیه ۱۰۰ نفر (پارک لاله بازار گل) - اینجا انطرف ۲۰۰ نفر، مجسمه ۱۰۰ نفر (پارک لاله امفی تئاتر) - حمیر ۱۰۰ نفر، خر ۱۵۰ نفر (پارک خواجو) - در انتظار سرگ ۱۰۰ نفر، نبرد حق ۵۰ نفر (پارک بهمن) - کسی می‌آید ۱۰۰ نفر، زندان ۷۰ نفر (پارک رازی) - شهر اجیلی ۸۰ نفر، عشق باران ۵۰ نفر (پارک راهاهن) - تمین‌سین ۵۰ نفر، سبز پلاستیکی ۱۵۰ نفر (پارک ۱۷ شهریور) - طرز تهیه پشمک ۱۰۰ نفر، گذر ۱۵۰ نفر (پارک خیام) - گرسنگی ۱۰۰ نفر، مهمانی سیاسگزاری ۵۰ نفر (پارک قیطریه) - جنگجوی مصلح ۱۰۰ نفر (پارک ساعی) - داز - نمایش فروش ۲۵۰ نفر، (دانشگاه علامه طباطبایی - دانشکده الفصحا) - در انتظار خسرو ۲۵۰ نفر، تخیومرغ، مرغ ما ۲۰۰ نفر (دانشگاه علامه طباطبایی - دانشکده ادبیات) - گرسنگی ۲۵۰ نفر، در انتظار مرگ ۲۰۰ نفر (دانشگاه علامه طباطبایی - دانشکده روانشناسی) - آخرین پر ۲۵۰ نفر، امرالناس ۲۰۰ نفر (دانشگاه تهران) - سهرابی دیگر ۳۵۰ نفر، زندان ۲۰۰ نفر (دانشگاه ایران)- شهر اجیلی ۲۰۰ نفر (کوی دانشگاه تهران) سهرابی دیگر ۲۵۰ نفر(شهرک شهید بحلانی) - کودک و جنگ ۱۰۰ نفر (پارک‌دانوشا) - جمع تماشاگران ۹۳۰۰ نفر

۳



٤

٥

٦

۷

۸

۹